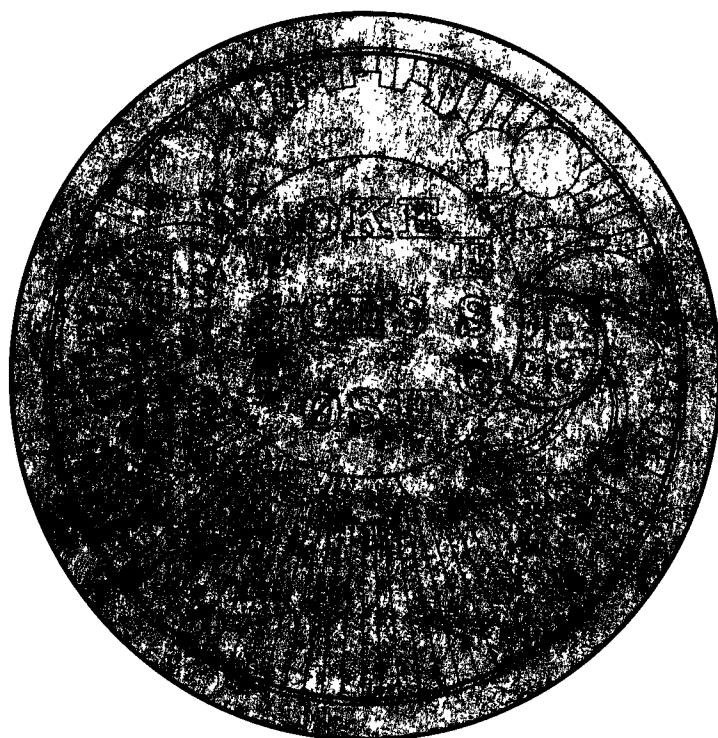


# INDEX



ΜΑΙ/ΜΑΙ/ΜΑΥ 1983  
ΜΑΙΟΣ/ΜΑΓΓΙΟ/ΜΗ-Ι







---

De europæiske Fællesskabers  
ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG  
WIRTSCHAFTS- UND SOZIALUSSCHUSS  
der Europäischen Gemeinschaften  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE  
of the European Communities  
COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL  
des Communautés Européennes  
COMITATO ECONOMICO E SOCIALE  
delle Comunità Europee  
ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITE  
van de Europese Gemeenschappen

# INDEX

**Medlemsfortegnelse**  
for Præsidiets, Udvalget, Grupperne og Afdelingerne

**Mitgliederliste**  
des Präsidiums, des Ausschuss, der Gruppen und der Fachgruppen

**Κατάλογος τών Μελών**  
του Προεδρείου, της ΟΚΕ, των Ομάδων και των Τμημάτων

**List of Members**  
of the Bureau, Committee, Groups and Sections

**Liste des membres**  
du Bureau, du Comité, des Groupes et des Sections

**Elenco dei membri**  
dell'Ufficio di Presidenza, del Comitato, dei Gruppi e delle Sezioni

**Ledenlijst**  
van het Bureau, het Comité, de Groepen en de Afdelingen



EUROPEAN ECONOMIC  
COMMUNITY

---

EUROPEAN ATOMIC ENERGY  
COMMUNITY

---

ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

No. 3088/83

2, rue Ravenstein  
Brussels, 20 June 1983

To the Recipients of the  
Lists of Members of the  
Economic and Social  
Committee

---

Dear Sir/Madam,

Subject : Index to the Economic and Social Committee

I have pleasure in forwarding herewith the first edition of the INDEX to the Economic and Social Committee.

This document contains updated LISTS of members of the Committee, the Bureau, the Groups and the Sections, together with a GUIDE to the members by nationality with their qualifications translated into the seven Community languages.

I hope this will be of use to you.

Yours faithfully,

R. LOUET  
Secretary-General

Enc. : 1





## INDHOLD

	Side
<b>UDVALGETS PRÆSIDIUM</b> .....	7-10
<b>ALFABETISK FORTEGNELSE OVER UDVALGETS MEDLEMMER</b> .....	11-28
(med oplysning om hverv, medlemsland, gruppemedlemskab og udnævnelsestidspunkt)	
<b>AFDELINGERNES SAMMENSÆTNING</b> .....	29-39
(efter gruppe og nationalitet)	
<b>GRUPPERNES SAMMENSÆTNING</b> .....	41-45
(Arbejdsgivergruppen (I), Arbejdstagergruppen (II) og Gruppen andre interesser (III))	
<b>FORTEGNELSE OVER UDVALGETS MEDLEMMER</b> .....	47-68
med oplysning om organisationsmæssig baggrund (opstillet efter nationalitet)	
<b>UDVALGETS GENERALSEKRETARIAT</b> .....	69

## INHALT

	Seite
<b>PRÄSIDIUM DES AUSSCHUSSES</b> .....	7-10
<b>ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER MITGLIEDER DES AUSSCHUSSES</b> .....	11-28
(mit Qualifikationen, Herkunftsland, Gruppenzugehörigkeit und Tag der Ernennung)	
<b>ZUSAMMENSETZUNG DER FACHGRUPPEN</b> .....	29-39
(nach Gruppen und Staatsangehörigkeit)	
<b>ZUSAMMENSETZUNG DER GRUPPEN I-II-III</b> .....	41-45
(Arbeitgeber — Arbeitnehmer — Verschiedene Interessen)	
<b>VERZEICHNIS DER QUALIFIKATIONEN DER MITGLIEDER DES AUSSCHUSSES</b> .....	47-68
(7 Sprachen)	
(zusammengestellt nach Staatsangehörigkeit)	
<b>GENERALSEKRETARIAT DES AUSSCHUSSES</b> .....	69

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

	Σελίδα
<b>ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ ΤΗΣ ΟΚΕ</b> .....	7-10
<b>ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΟΚΕ</b> .....	11-28
(με τις ιδιότητες, τη χώρα προέλευσης, την ομάδα και την ημερομηνία διορισμού)	
<b>ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ</b> .....	29-39
(κατά ομάδα και εθνικότητα)	
<b>ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ I-II-III</b> .....	41-45
(εργοδότες — εργαζόμενοι — διάφορες δραστηριότητες)	
<b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ τών μελών της ΟΚΕ με τις ιδιοτητές τους</b> .....	47-68
(7 γλώσσες)	
(καταχώριση κατά εθνικότητα)	
<b>ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΣ ΟΚΕ</b> .....	69

## CONTENTS

	Page
<b>THE COMMITTEE BUREAU</b> .....	7-10
<b>ALPHABETICAL LIST OF COMMITTEE MEMBERS</b> .....	11-28
(with qualifications, Member State, group and date of appointment)	
<b>SECTION MEMBERSHIP</b> .....	29-39
(by Group and nationality)	
<b>COMPOSITION OF GROUPS I-II-III</b> .....	41-45
(Employers — Workers — Various Interests)	
<b>LIST OF QUALIFICATIONS OF THE COMMITTEE MEMBERS</b> .....	47-68
(7 languages)	
(broken down by nationality)	
<b>GENERAL SECRETARIAT OF THE COMMITTEE</b> .....	69

---

## SOMMAIRE

	Page
BUREAU DU COMITÉ .....	7-10
LISTE ALPHABÉTIQUE DES MEMBRES DU COMITÉ .....	11-28
(avec qualifications, pays d'appartenance, groupe et date de nomination)	
COMPOSITION DES SECTIONS .....	29-39
(par groupe et nationalité)	
COMPOSITION DES GROUPES I-II-III .....	41-45
(employeurs — travailleurs — activités diverses)	
RÉPERTOIRE DES QUALIFICATIONS DES MEMBRES DU COMITÉ.....	47-68
(7 langues)	
(membres répartis par nationalité)	
SECRETARIAT GÉNÉRAL DU COMITÉ .....	69

## SOMMARIO

	Pagine
UFFICIO DI PRESIDENZA DEL COMITATO .....	7-10
ELENCO ALFABETICO DEI MEMBRI DEL COMITATO .....	11-28
(qualifiche, Stato e gruppo di appartenenza, data di nomina)	
COMPOSIZIONE DELLE SEZIONI .....	29-39
(per gruppo e nazionalità)	
COMPOSIZIONE DEI GRUPPI I-II-III .....	41-45
(Datori di lavoro — Lavoratori — Attività diverse)	
REPERTORIO DELLE QUALIFICHE DEI MEMBRI DEL COMITATO .....	47-68
(7 lingue)	
(membri ripartiti per nazionalità)	
SECRETARIATO GENERALE DEL COMITATO .....	69

## INHOUD

	Blz.
BUREAU VAN HET COMITE .....	7-10
ALFABETISCHE LIJST VAN DE LEDEN VAN HET COMITE .....	11-28
(met hoedanigheden, land van herkomst, groep en datum van de benoeming)	
SAMENSTELLING VAN DE AFDELINGEN .....	29-39
(per groep en nationaliteit)	
SAMENSTELLING VAN DE GROEPEN I-II-III .....	41-45
(Werkgevers — Werknemers — Diverse werkzaamheden)	
LIJST VAN DE HOEDANIGHEDEN VAN DE LEDEN VAN HET COMITE .....	47-68
(7 talen)	
(leden ingedeeld naar nationaliteit)	
SECRETARIAAT-GENERAAL VAN HET COMITE .....	69

---

## **PRÆSIDIET**

for Det økonomiske og sociale Udvalg  
(Første præsidium i syvende 4 årige mandatperiode)  
(1982-1984)

## **PRÄSIDIUM**

des Wirtschafts- und Sozialausschusses  
(Erstes Präsidium der siebten Mandatsperiode)  
(1982-1984)

## **ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ**

της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.  
(Πρώτη διετία της έβδομης τετραετούς περιόδου)  
(1982-1984)

## **BUREAU**

of the Economic and Social Committee  
(First two years of the seventh four-year period)  
(1982-1984)

## **BUREAU**

du Comité économique et social  
(Première période biennale du septième exercice quadriennal)  
(1982-1984)

## **UFFICIO DI PRESIDENZA**

del Comitato Economico e Sociale  
(Primo periodo biennale del settimo esercizio quadriennale)  
(1982-1984)

## **BUREAU**

van het Economisch en Sociaal Comité  
(Eerste tijdvak van de zevende mandaatsperiode)  
(1982-1984)

**(\*) Grupper - Gruppen - Ομάδες - Groups - Groupes - Gruppi - Groepen**

- I ARBEJDSGIVERI - ARBEITSGEBER - ΕΡΓΟΔΟΤΕΣ - EMPLOYERS - EMPLOYEURS - DATORI DI LAVORO - WERKGEVERS
- II ARBEJDSSTAGERE - ARBEITNEHMER - ΕΡΓΑΤΕΣ - WORKERS - TRAVAILLEURS - LAVORATORI - WERKNEMERS
- III ANDRE INTERESSER - VERSCHIEDENE INTERESSEN - ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - VARIOUS INTERESTS - ACTIVITÉS DIVERSES - ATTIVITÀ DIVERSE - DIVERSE WERKZAAMHEDEN

**(\*\*) Om medlemmernes erhverv, se »Medlemsliste med biografiske oplysninger«, (s. 12 ff.)**

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“ (S. 12 ff).

Για τις επαγγελματικές δραστηριότητες των μελών του Προεδρείου βλ. τον «κατάλογο των μελών με βιογραφικά στοιχεία». (σελίδα 12 και επόμενες)

For information about members — professional activities — see “List of members with biographical details” (page 12 & seq.).

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste alphabétique des membres avec notice biographique » (page 12 et suivantes).

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza: cfr. « Elenco alfabetico dei membri e dati biografici » (pag. 12 e seguenti).

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens” (bl. 12 e.v.).

PRÆSIDIETS MEDLEMMER EFTER NATIONALITET OG EFTER GRUPPER(\*)  
 MITGLIEDER DES PRÄSIDIUMS NACH STAATSANGERÖRIGKEIT UND GRUPPEN(\*)  
 ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ(\*)  
 LIST OF BUREAU MEMBERS BY NATIONALITY AND BY GROUP(\*)  
 MEMBRES DU BUREAU RÉPARTIS PAR NATIONALITÉ ET PAR GROUPE(\*)  
 MEMBRI DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA RIPARTITI PER NAZIONALITÀ E PER GRUPPI(\*)  
 LEDEN VAN HET BUREAU NAAR NATIONALITEIT EN NAAR GROEP(\*)

(24)(\*\*)

FORMAND	
PRÄSIDENT	
ΠΡΟΕΔΡΟΣ	
CHAIRMAN	François CEYRAC
PRÉSIDENT	GR. I — F
PRESIDENTE	
VOORZITTER	

NÆSTFORMAND	
VIZEPRÄSIDENTEN	Alois MARGOT
ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ	GR. III — B
VICE-CHAIRMEN	
VICE-PRÉSIDENTS	Alois PFEIFFER
VICE-PRESIDENTI	GR. II — D
VICE-VOORZITTERS	

MEDLEMMER	BERNS	GR. III	—	LUX
MITGLIEDER	BREITENSTEIN	I	—	DA
ΜΕΛΗ	BROICHER	I	—	D
MEMBERS	BURNEL	III	—	F
MEMBRES	CAVAZZUTI	II	—	I
MEMBRI	DELOURME	II	—	B
LEDEN	DRACOS	I	—	G
	HADJIVASSILIOU	II	—	G
	HILKENS	III	—	N
	JAKOBSEN	III	—	DA
	JASCHICK	III	—	D
	JENKINS	II	—	UK
	LOUGHREY	I	—	IRL
	MASPRONE	I	—	I
	MURPHY	II	—	IRL
	NOORDWAL	I	—	N
	POETON	I	—	UK
	RAINERO	III	—	I
	SCHNEIDER	II	—	LUX
	SOULAT	II	—	F
	STORIE-PUGH	III	—	UK

	<i>Groupe I(*)</i>	<i>Groupe II(*)</i>	<i>Groupe III(*)</i>	
Belgique België	—	DELOURME	<b>MARGOT</b> Vice-Président	2
Danmark	BREITENSTEIN	—	JAKOBSEN	2
Deutschland	BROICHER	<b>PFEIFFER</b> Vice-président	JASCHICK	3
Ελλάς (Hellas)	<b>ΔΡΑΚΟΣ</b> (DRACOS)	<b>ΧΑΤΖΗΒΑΣΙΛΕΙΟΥ</b> (HADJIVASSILIOU)	—	2
France	<b>CEYRAC</b> PRÉSIDENT	SOULAT	BURNEL	3
Ireland	LOUGHREY	MURPHY	—	2
Italia	MASPRONE	CAVAZZUTI	RAINERO	3
Luxembourg	-	SCHNEIDER	BERNS	2
Nederland	NOORDWAL	—	HILKENS	2
United Kingdom	POETON	JENKINS	STORIE-PUGH	3
	8	8	8	24

---

**ALFABETISK FORTEGNELSE OVER DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALGS MEDLEMMER** med oplysning om hverv, medlemsland, gruppedlemskab og udnævnelsestidspunkt

**ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER MITGLIEDER DES WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSSES** mit folgenden Angaben: Qualifikationen, Herkunftsland, Gruppenzugehörigkeit und Tag der Ernennung zum Ausschussmitglied

**ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ** που περιλαμβάνει τις ιδιότητές τους, τη χώρα προέλευσης, την ομάδα στην οποία ανήκουν και την ημερομηνία διορισμού τους ως συμβούλων της ΟΚΕ

**LIST IN ALPHABETICAL ORDER OF THE MEMBERS OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE** with qualifications, member state, group and date of appointment to the Committee

**LISTE ALPHABÉTIQUE DES MEMBRES DU COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL** avec: qualifications, pays d'appartenance, groupe et date de nomination en qualité de membre du Comité

**ELENCO ALFABETICO DEI MEMBRI DEL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE** loro qualifiche, Stato e gruppo di appartenenza nonché data di nomina in qualità di membro del Comitato

**ALFABETISCHE LIJST VAN DE LEDEN VAN HET ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITE** met: hoedanigheden, land van herkomst, groep en datum van de benoeming tot lid van het Comité

**(\*) Grupper - Gruppen - Ομάδες - Groups - Groupes - Gruppi - Groepen**

- I ARBEJDSGIVERNE - ARBEITSGEBER - ΕΡΓΟΔΟΤΕΣ - EMPLOYERS - EMPLOYEURS - DATORI DI LAVORO - WERKGEVERS
- II ARBEJDSTAGERNE - ARBEITNEHMER - ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ - WORKERS - TRAVAILLEURS - LAVORATORI - WERKNEMERS
- III ANDRE INTERESSER - VERSCHIEDENE INTERESSEN - ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - VARIOUS INTERESTS - ACTIVITÉS DIVERSES - ATTIVITÀ DIVERSE - DIVERSE WERKZAAMHEDEN

(\*\*) Af tekniske grunde har vi ikke kunnet opregne alle medlemmernes hverv. Vi har udvalgt de hverv, som forekom os mest repræsentative.

(\*\*) Aus praktischen Gründen war es uns unmöglich, alle Qualifikationen der Mitglieder aufzuführen. Die getroffene Auswahl beschränkt sich auf die am meisten repräsentative Funktion.

(\*\*) Για τεχνικούς λόγους δεν κατορθώσαμε να απαριθμήσουμε όλα τα προσόντα και τις ιδιότητες των μελών. Η επιλογή μας περιορίστηκε στην αντιπροσωπευτικότερη ιδιότητα τους.

(\*\*) For obvious reasons we have been unable to list all the qualifications, etc. of members. Only the members' most representative functions are given.

(\*\*) Pour des raisons matérielles évidentes, nous n'avons pas pu énumérer toutes les qualifications des conseillers membres. Notre choix s'est porté sur la (les) fonction(s) retenue(s) la (les) plus représentative(s).

(\*\*) )Per ovvi motivi materiali non è stato possibile specificare tutte le qualifiche dei Consiglieri. È stata scelta la (le) funzione(i) ritenuta(e) più rappresentativa(e)

(\*\*) Om duidelijke materiële redenen was het ons niet mogelijk alle kwalificaties van de leden te noemen. Onze keuze is gevallen op de meest representatieve functie(s).



<i>Navn Name Όνομα Name Nom Nome Naam</i>	<i>Gruppe Fraktion Ομάδα Group Groupe Gruppo Groep (*)</i>	<i>Funktionen Beruf und Stellung Ιδιότητα Functions Qualifications Qualifiche Functies (**)</i>	<i>Adresse Anschrift Διεύθυνση Address Adresse Indirizzo Adres</i>	<i>Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-staat</i>	<i>Udnævnt Ernennung Ορισμός Nomination Nomination Nomina Benoeming</i>
Andrea AMATO	II	Confederazione generale italiana del lavoro	«C.G.I.L.» Corso d'Italia, 25 I - 00198 ROMA T.: (06) 847.62.55 Ind. Telegr.: CONFLAVORO	ITALIA	21.09.82
Poul ANTONSEN	I	Direktør Bryggeriforeningen	Frederiksberggade 11 DK - 1459 KØBENHAVN K T.: (01) 12.62.41	DANMARK	23.06.82
Dott. Romolo ARENA	I	Presidente della FINSIDER internazionale	1. Viale Castro Pretorio, 122 I - 00185 ROMA Telex: 611312 2. IRI Rue de la Loi, 99-101 (Bte 10) B - 1040 BRUXELLES T.: 230.31.25 Télex: 23801	ITALIA	17.05.66
Dott. Edoardo BAGLIANO	I	Presidente del Comitato della FIAT per i Problemi comunitari	FIAT Spa Corso Marconi, 10 I - 10125 TORINO T.: (11) 65651 Telex: 212200	ITALIA	20.05.75
Στυλιανός ΜΠΑΖΙΑΝΑΣ Stylianos BAZIANAS	III	Πρόεδρος Γενικής Συνομοσπονδίας Αγροτικών Συλλόγων Ελλάδος  Président de la Confédération Générale des Associations d'Agriculteurs de Grèce	Πατησίων 4 ΑΘΗΝΑ (ΕΛΛΑΣ)  Odos Patission, 4 GR - ATHÈNES	ΕΛΛΑΣ HELLAS	21.09.82
Danilo BERETTA	II	Presidente della Federazione dei lavoratori delle Industrie chimiche della Confederazione italiana dei Sindacati Lavoratori (FEDERCHIMICI — CISL)	c/o CICLAT Via Savoia, 37 I - 00198 ROMA T.: (06) 85.90.23 (06) 86.77.65	ITALIA	16.09.80
Ulrich BERGER	III	Stellvertretender Bundesvorsitzender des Deutschen Beamtenbundes (D.B.B.); Bundesvorsitzender der Gewerkschaft KOMBA	Lindenstr. 4 D - 4006 ERKRATH 2 T.: (02104) 469.17 (priv.) (0228) 811.101 (Büro - DBB Bonn) Telex: 885457 (Büro - DBB Bonn)	DEUTSCH- LAND	21.09.82
René BERNASCONI	III	Président de la Confédération Générale des Petites et Moyennes Entreprises (C.G.P.M.E.); Vice-Président du Conseil économique et social français	1, Av. du Général de Gaulle Terrasse Bellini F - 92806 PUTEAUX CEDEX T.: 778.16.38 Télex: 630358	FRANCE	21.09.82
Mathias BERNIS	III	Secrétaire Général de la Centrale paysanne luxembourgeoise	Centrale paysanne luxembourgeoise 16, boulevard d'Avranches Case Postale 1401 L - LUXEMBOURG T.: 48.81.61 Télex: 2518	LUXEM- BOURG	25.04.58
Dipl. Volkswirt Horst-Herman BINNENBRUCK	I	Leitung Grundsatzabteilung Verkehrspolitik des Bundesverbandes des Deutschen Güterfernverkehrs (BDF) e.V.	Breitenbachstrasse, 1 D - 6000 FRANKFURT/ MAIN 93 T.: (0611) 79.19.291 oder 79.19.292 Telex: 411627	DEUTSCH- LAND	21.09.82

J.R. BODDY	II	General Secretary of the National Union of Agricultural and Allied Workers; Member of the Trades Union Congress General Council	“Headland House” c/o “NUAAW” 308 Gray’s Inn Road GB - LONDON WC1X 8 DS T.: (01) 278.7801 Telegrams: NATAGRIC LONDON WCI	UNITED KINGDOM	07.07.81
René BONETY	II	Expert du service économique de la Confédération française démocratique du travail (C.F.D.T.)	Rue des Maronites, 31 8ème étage - App. n° 1 F - 75020 PARIS T.: (1) 366.40.58 (privé)	FRANCE	15.10.73
Henry BORDES-PAGES	II	Délégué National de la Confédération Française de l’Encadrement (C.G.C.); Vice-Président de la Confédération Internationale des Cadres (C.I.C.)	«C.G.C.» 30, rue de Gramont F - 75002 PARIS T.: (1) 261.81.76	FRANCE	21.09.82
Jean BORNARD	II	Président de la Confédération française des travailleurs chrétiens (C.F.T.C.)	«C.F.T.C.» 13, rue des Écluses St-Martin F - 75483 PARIS CEDEX 10 T.: (1) 205.79.66 (bureau) (3) 470.14.00 (privé)	FRANCE	17.05.66
C.A. BOS	III	Burgemeester van Katwijk	Nieuw Duinweg, 10 NL - 2224 EC KATWIJK-ZH T.: (01718) 12.200 (privé) (01718) 24.034 Telex: 39309	NEDERLAND	14.04.75
Edouard BRASSIER	III	Secrétaire Général de la Fédération Nationale de la Mutualité française (F.N.M.F.) Membre du Comité National de Liaison des Activités Mutualistes, Coopératives et Associatives (C.N.L.A.M.C.A.)	«F.N.M.F.» 10, rue Desaix F - 75015 PARIS T.: 273.12.20 (bureau)	FRANCE	21.09.82
Αννα ΜΠΡΕΔΗΜΑ Anna BREDIMA	I	Ειδική Σύμβουλος της Ενωσης Ελλήνων Εφοπλιστών Conseiller spécial de l’Union des Armateurs grecs	«Ενωση Ελλήνων Εφοπλιστών» Ακτή Μιαούλη 85 ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΕΛΛΑΣ) c/o “Greek Shipowners Association” Akti Miaouli, 85 GR - PIREAS T.: 411.80.11 Telex: ENEF GR 1498, 1497, 1437	ΕΛΛΑΣ HELLAS	03.03.81
Finn BREITENSTEIN	I	Kontorchef, cand. polit. Industrirådet, afdeling for internationale anliggender	H.C. Andersens boulevard 18 DK - 1596 KØBENHAVN V T.: (01) 15.22.33 (kontor) (02) 42.34.40 (privat) Telex: 22993	DANMARK	19.09.78
Walter BRIGANTI	III	Membro del Consiglio di Presidenza della Lega Nazionale Cooperative e Mutue; Responsabile del dipartimento esteri	1. Via Guattani, 9 I - 00168 ROMA T.: (6) 84.13.71 Telex: 611346 2. c/o Sig.ra Ida Ossi «Lega Nazionale Cooperative e Mutue» 8, rue Stevens B - 1000 BRUXELLES	ITALIA	21.09.82
Dr. Paul BROICHER	I	Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelstages	Adenauerallee, 148 D - 5300 BONN I T.: (0228) 10.42.67 Telex: 886805	DEUTSCHLAND	29.01.80
Roger BURNEL	III	Président de l’Union nationale des Associations familiales (U.N.A.F.); Membre du Bureau du Conseil économique et social français	10, rue Choron F - 75009 PARIS T.: (1) 280.67.66 (1) 225.95.39	FRANCE	19.07.78

Gérard de CAFFARELLI	III	Premier Vice-président de l'Assemblée permanente des chambres d'agriculture; Membre du Presidium du Comité des Organisations professionnelles agricoles des C.E. (COPA)	1. «A.P.C.A.» Dir. Aff. Europ. et Intern. 9, avenue Georges V F - 75008 PARIS T.: (1) 723.55.40 2. Leschelle F - 02170 LE NOUVION-EN-THIÉRACHE T.: (23) 97.05.42	FRANCE	01.01.73
Dr. Helmuth CAMMANN	I	Hauptbeschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Banken	Bundesverband Deutscher Banken Mohrenstrasse, 35-41 D - 5000 KÖLN 1 T.: (0221) 16.631 und 20.631 Telex: 8882730	DEUTSCHLAND	23.08.70
John F. CARROLL	II	President, Irish Transport and General Workers Unions (I.T.G.W.U.)	"I.T.G.W.U." Liberty Hall IRL - DUBLIN 1 T.: (1) 74.97.31	IRELAND	01.01.73 to 11.02.82 and 29.06.82
Donal CASHMAN	III	President, Irish Farmers Association; Director Central Bank	"Irish Farm Centre" Naas Road Bluebell IRL - DUBLIN 12 T.: 50.20.07 (priv.) 50.11.66 (off.) Telex: 30211 EI	IRELAND	21.09.82
Gian Battista CAVAZZUTI	II	Confederazione italiana sindacati lavoratori	1. C.I.S.L. Via Po, 21 I - 00198 ROMA T.: (6) 84.731 2. Viale Marelli 497 I - 20099 SESTO SAN GIOVANNI T.: 240.6951/52/53/54/55	ITALIA	13.11.79
François CEYRAC Président du Comité Économique et Social	I	Président d'honneur du Conseil National du Patronat Français (C.N.P.F.); Président d'honneur de l'Union des Industries Métallurgiques et Minières; Membre du Conseil économique et social français; Président de la Chambre de Commerce Internationale (International Chamber of Commerce)	44, avenue d'Iéna F - 75016 PARIS T.: 723.88.94	FRANCE	23.08.70 à 17.09.74 et 23.06.82
Κωσταντίνος ΧΑΛΙΟΡΗΣ Konstantin CHALIORIS	III	Σύμβουλος Συνεταιριστικών Οργανώσεων Γενικός Γραμματέας Αγροτικού Συλλόγου Χίου Conseiller d'Organisation de Coopératives; Secrétaire général de l'association d'agriculteurs de Chios	Καλοπλύτου 30 ΧΙΟΣ (ΕΛΛΑΣ) Rue Kaloplitou, 30 GR - CHIOS T.: 27.888 (priv.) 22.769 (bur.) Telegr.: Kostas CHALIORIS, Kato Yalo, CHIOS, GREECE	ΕΛΛΑΣ HELLAS	21.09.82
Francis J. CHAPPLE	II	General Secretary, Electrical, Electronic, Telecommunications and Plumbing Union (EETPU)	Hayes Court West Common road Hayes GB - BROMLEY (KENT) BR2 7AU T.: (01) 462.77.55	UNITED KINGDOM	13.12.78
Armand COLLE	II	Nationaal Voorzitter der Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België	„A.C.L.V.B.” Koning Albertlaan, 95 B - 9000 GENT T.: (091) 22.57.51 Telex: 12582 sydlib b	BELGIE BELGIQUE	21.09.82

Dietmar CREMER	II	Referatsleiter in der Abteilung Wirtschaftspolitik beim Bundesvorstand des Deutschen Gewerkschaftsbundes	„D.G.B.“ Abteilung Wirtschaftspolitik Hans-Böckler-Strasse, 39 D - 4000 DÜSSELDORF T.: (0211) 43.01.284 (0203) 26.058 (privat) Telex: 8584819	DEUTSCH- LAND	01.10.76
Henry CURLIS, MBE	II	Past President of the Irish Congress of Trade Unions (ICTU)	99, Sicily Park BELFAST BT 10 OAP Northern Ireland/ United Kingdom T.: (232) 61.46.75 (priv.)	IRELAND	13.09.77
Γεώργιος ΝΤΑΣΗΣ George DASSIS	II	Ειδικός Σύμβουλος της Γενικής Συνομοσπονδίας Εργατών Ελλάδος (Γ.Σ.Ε.Ε.) Conseiller spécial à la Confédération générale du Travail de Grèce	28ης Οκτωβρίου, 69 ΑΘΗΝΑ (ΕΛΛΑΣ) · c/o G.S.E.E. Bd of 28th October 69 (Anciennement Patission 69) GR - ATHINA T.: 821.14.00 883.46.11 Telegrams: «SYNOMOSPONDIA ERGATON ATHINA» 2. c/o C.G.T.-GR. Bureau de liaison de Bruxelles 50, av. de Cortenberg B - 1040 BRUXELLES T.: 735.96.76	ΕΛΛΑΣ HELLAS	03.03.81
Αποστόλης ΔΑΣΟΥΛΑΣ Apostolis DASSOULAS	III	Σύμβουλος Επιχειρήσεων Μέλος της Ενώσεως Εξαγωγέων Πιερίας και Μέλους του Εμπορικού και Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου Conseiller d'Entreprises; Membre de l'Union des Exportateurs de Pierias et de la Chambre du Commerce et de l'Artisanat	Φολεγάνδρου 24 Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΑΘΗΝΑ (ΕΛΛΑΣ) Folegandrou, 24 N. Iraklio GR - ATHINA T.: 88.21.468 - 88.31.698 Telex: 214891 cons gr	ΕΛΛΑΣ HELLAS	21.09.82
Clément DE BIEVRE	I	Ere-Directeur van het Verbond der Belgische Ondernemingen/Fédération des Entreprises belges Oud-Ondervoorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	1. V.B.O./F.E.B. Ravensteinstraat, 4 B - 1000 BRUSSEL T.: (02) 511.58.80 Telex: 26756 2. Thuyaslaan, 14 B - 1980 TERVUEREN T.: (02) 767.66.14	BELGIE BELGIQUE	25.04.62
Jacques DE BRUYN	III	Conseiller général honoraire de l'Association belge des banques	c/o Fonds paritaire de formation professionnelle Rue des Colonies, 54 B - 1000 BRUXELLES	BELGIE BELGIE	17.05.66
Georges DEBUNNE(*)	II	Ere-Algemeen secretaris van het Algemeen Belgisch Vakverbond (ABVV/FGTB)	Avenue d'Homborchveld, 40 B - 1180 BRUXELLES	BELGIE BELGIE	27.09.68
Prof. Dr. Klaus Benedict von der DECKEN	III	Direktor am Institut für Reaktorbauelemente der „Kernforschungsanlage Jülich“ GmbH	Postfach 1913 D - 5170 JÜLICH 1 T.: (02461) 61.30.75 Telex: 833556	DEUTSCH- LAND	19.09.78
Michel DE GRAVE	II	Conseiller au service d'étude de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique (CSC)	1. CSC 121, rue de la Loi B - 1040 BRUXELLES T.: 735.60.50 (ext. 222) Telex: 61770 2. CRIOC 250, avenue Louise, Bte 31 B - 1050 BRUXELLES	BELGIE BELGIE	23.08.70
Fausto d'ELIA	II	Presidente della Confederazione italiana dirigenti d'Azienda; Vice-presidente della «Confédération Internationale des Cadres» (C.I.C.); Componente il Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro (CNEL)	c/o «C.I.D.A.» Via Nazionale, 75 I - 00184 ROMA T.: (6) 475.85.51 Ind. telegrafico: CONDIREGENTI ROMA	ITALIA	21.09.82

(\*) démissionnaire

Luigi DELLA CROCE	II	Presidente del Centro Ricerche Economia del Lavoro (CREL); Membro del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli studi di Pisa	1. Via di Penna, 31 S. LORENZO A VACCOLI I - LUCCA (priv.) T.: (0583) 370 155 2. Piazza di Porta Pia 121 I - 00198 ROMA (uff.) T.: (06) 86.83.51 - 86.83.52	ITALIA	21.09.82
Alfred DELOURME	II	Secrétaire Général adjoint de la Fédération générale du travail de Belgique (FGTB/ABVV)	1. 96, rue de la Pépinière B - 7700 MOUSCRON T.: (056) 33.46.86 2. FGTB/ABVV 42, rue Haute B - 1000 BRUXELLES T.: 511.64.66 - 511.80.67 Telex: 24620	BELGIQUE BELGIE	17.05.66
André DE TAVERNIER	III	Economisch adviseur van het Hoofdbestuur van de Belgische Boerenbond	Belgische Boerenbond Minderbroederstraat, 8 B - 3000 LEUVEN T.: (016) 24.21.11 Telex: 23119	BELGIE BELGIQUE	17.09.74
Παναγιώτης ΔΡΑΚΟΣ Panayotis DRACOS	I	Μέλος του Δ.Σ. του Συνδέσμου Ελληνικών Βιομηχανιών (ΣΕΒ) Γενικός Γραμματέας του Ινστιτούτου Οικονομικών και Βιομηχανικών Ερευνών (IOBE) Membre du Bureau exécutif de la Fédération des Industriels grecs; Secrétaire Général de l'Institut de Recherches Économiques et Industrielles	1. c/o Khayatt & Co 50 Broad Street NEW YORK CITY 10004 U.S.A. T.: (212) 797 30 30 Telex: SAK 233513 UR (Western Union) 2. c/o M. CHARAKAS «Fédération des Industries grecques» Rue Xénofondos, 5 GR - ATHENES 118	ΕΛΛΑΣ HELLAS	21.09.82
Francesco DRAGO	II	Unione Italiana Lavoratori (UIL)	Via Costantino Maes, 68 I - 00162 ROMA	ITALIA	19.09.78 al 18.11.81 e 24.09.82
Geoffrey DRAIN	II	General Secretary of the National and Local Government Officers Association (NALGO)	c/o "NALGO" 1, Mabledon Place GB - LONDON WC1 T.: (01) 388.23.66	UNITED KINGDOM	23.06.80
André DUNET	II	Collaborateur du Bureau Confédéral de la Confédération Générale du Travail (CGT)	«C.G.T.» 263, rue de Paris F - 93516 MONTREUIL CEDEX T.: 851.80.00 (poste 9748) Telex: 214.182	FRANCE	06.04.81
Pierre EELSEN	I	Délégué général de la Régie Renault; Président de l'Association nationale pour le Développement des Départements d'Outre-Mer (A.N.D.D.O.M.)	RÉGIE NATIONALE DES USINES RENAULT 34, Quai du Point du Jour F - 92109 BOULOGNE-BILLANCOURT T.: 609.54.46 Telex: 204000	FRANCE	21.09.82
Prof. Walter ELKAN	III	Professor of Economics, BRUNEL University; Member of the Economic and Social Council for Overseas Research	98 Boundary Road GB - LONDON NW8 ORH T.: (01) 624.5102 (priv.) (0895) 56.461 (office) Telex: 261173 (Brunel University)	UNITED KINGDOM	21.09.82
Dott. Umberto EMO CAPODILISTA	III	Presidente della Confederazione generale dell'agricoltura italiana «Confagricoltura» Presidente del Comitato delle Organizzazioni professionali agricole delle C.E. (COPA)	«CONFAGRICOLTURA» Corso Vittorio Emanuele, 101 I - 00186 ROMA T.: (6) 656.42.41 (49) 65.17.17 (priv. Padova) Telex: 612533	ITALIA	23.08.74
Frau Ursula ENGELEN-KEFER	II	Leiterin der Abteilung Arbeitsmarktpolitik beim Bundesvorstand des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB)	„D.G.B.“ Hans-Böckler-Strasse 39 D - 4000 DÜSSELDORF T.: (0211) 430.12.66 Telex: 8584822	DEUTSCH- LAND	19.09.78